

45/48. Осуществление резолюции 44/104 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне* (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она приветствовала с особым удовлетворением Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке² как событие исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и содействие международному миру и безопасности,

напоминая также свои различные резолюции относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I² Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко).

принимая во внимание, что в пределах зоны применения Договора, участниками которого являются уже двадцать три суверенных государства, имеется ряд территорий, которые, не являясь суверенными политическими образованиями, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть те четыре государства, которые де-юре или де-факто несут международную ответственность за эти территории.

считая несправедливым то, что народы некоторых из этих территорий лишены таких благ и при этом не имеют возможности выразить свое мнение в этой связи,

напоминая далее о том, что три из тех государств, для которых Дополнительный протокол I открыт Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Королевство Нидерландов и Соединенные Штаты Америки, — стали участниками Протокола соответственно в 1969, 1971 и 1981 годах,

1. *вновь выражает сожаление* в связи с тем, что за подписанием Дополнительного протокола I Францией, которое имело место 2 марта 1979 года, еще не последовало соответствующей ратификации, несмотря на то, что прошло уже столько времени, и несмотря на настоятельные призывы, с которыми обращалась к Франции Генеральная Ассамблея:

2. *вновь настоятельно призывает* Францию не откладывать более ратификацию, о которой ее просили столько раз и которая представляется тем более желательной, что из тех четырех государств, для которых Протокол открыт, Франция является единственным государством, которое еще не стало его участником;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 45/48 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)".

*54-е пленарное заседание,
4 декабря 1990 года*

45/49. Прекращение всех испытательных ядерных взрывов

Генеральная Ассамблея,

учитывая тот высокий приоритет, который она неоднократно придавала в области разоружения достижению полного прекращения испытаний ядерного оружия,

напоминая, что уже более 30 лет она рассматривает этот вопрос, по которому ею принято более 70 резолюций.

принимая во внимание обязательства трех государств — депозитариев Договора 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой³ стремиться к достижению скорейшего прекращения навсегда всех испытательных ядерных взрывов, а также подтверждение этого обязательства в Договоре о нераспространении ядерного оружия⁴.

напоминая, что Генеральный секретарь, выступая на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 12 декабря 1984 года, призвал к возобновлению усилий, направленных на заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, а затем подчеркнул, что ни одно многостороннее соглашение не могло бы иметь большего значения для ограничения дальнейшего совершенствования ядерного оружия и что договор о всеобъемлющем запрещении испытаний является наглядной проверкой подлинной готовности достичь ядерного разоружения⁵.

напоминая также, что руководители государств, выступившие с Инициативой шести государств, касаю-

* В своей вербальной ноте от 16 октября 1990 года постоянное представительство Мексики информировало Секретариат о том, что Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне «в своей резолюции 267 (E-V) от 3 июля 1990 года и в соответствии со статьей 7 постановило добавить слова "и Карибском бассейне" к существующему названию Договора».

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 480, No. 6964.

⁴ *Ibid.*, vol. 729, No. 10485.

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Пленарные заседания, 97-е заседание, пункт 302.*

шейся мира и разоружения, подтвердили в Стокгольмской декларации, принятой 21 января 1988 года⁶, что "любое соглашение, оставляющее возможность для продолжения испытаний, было бы неприемлемым",

напоминая далее заключительный документ о международной безопасности и разоружении, принятый девятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4–7 сентября 1989 года⁷, в котором было подчеркнуто, что одной из первейших задач ядерного разоружения является немедленное прекращение и всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний.

с удовлетворением отмечая дальнейший прогресс в области сейсмического контроля за всеобъемлющим запрещением испытаний, достигнутый на Конференции по разоружению Специальной группой научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений.

принимая к сведению учреждение вновь Конференцией по разоружению на ее летней сессии 1990 года не имеющего полномочий на ведение переговоров специального комитета по запрещению ядерных испытаний,

1. *вновь выражает свою глубокую озабоченность* тем, что вопреки желаниям подавляющего большинства государств-членов ядерные испытания продолжаются;

2. *вновь подтверждает свою убежденность* в том, что заключение договора для достижения запрещения навсегда всех испытательных ядерных взрывов всеми государствами является делом первостепенной важности;

3. *вновь подтверждает также свою убежденность* в том, что такой договор явился бы крайне важным вкладом в прекращение гонки ядерных вооружений;

4. *вновь настоятельно призывает* все обладающие ядерным оружием государства, в частности три государства — депозитария Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой и Договора о нераспространении ядерного оружия, стремиться достичь скорейшего прекращения навсегда всех испытательных взрывов ядерного оружия и ускорить переговоры с этой целью;

5. *призывает* все государства — участники Конференции по разоружению содействовать учреждению вновь Конференцией в начале ее сессии 1991 года специального комитета по запрещению ядерных испытаний для ведения многосторонних переговоров по договору о полном прекращении испытательных взрывов;

6. *рекомендует* Конференции по разоружению создать в составе этого специального комитета две рабочие группы, которые будут рассматривать, соответственно, следующие взаимосвязанные вопросы: содержание и сфера применения договора и соблюдение и контроль;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Прекращение всех испытательных ядерных взрывов".

*54-е пленарное заседание,
4 декабря 1990 года*

45/50. Поправка к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/106 от 15 декабря 1989 года.

вновь заявляя о своей убежденности в том, что договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является мерой первостепенной важности для прекращения гонки ядерных вооружений и для достижения цели ядерного разоружения,

ссылаясь также на свою резолюцию 1910 (XVIII) от 27 ноября 1963 года, в которой она с одобрением отметила подписание 5 августа 1963 года Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой³ и просила Совещание Комитета восемнадцати государств по разоружению⁸ продолжать в срочном порядке переговоры для достижения целей, изложенных в преамбуле Договора.

напоминая о том, что более одной трети участников Договора просили правительства-депозитарии созвать конференцию для рассмотрения поправки, которая преобразовала бы этот Договор в договор о всеобъемлющем запрещении испытаний.

подтверждая свою убежденность в том, что такая конференция будет содействовать достижению целей, изложенных в Договоре, и тем самым послужит его укреплению,

с удовлетворением отмечая, что Встреча государств — участников Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой по вопросу о созыве конференции по рассмотрению поправки к Договору состоялась в Нью-Йорке 29 мая–8 июня 1990 года, и принимая к сведению доклад этой Встречи⁹.

⁶ A/43/125-S/19478, приложение.

⁷ См. A/44/551-S/20870, приложение.

⁸ Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

⁹ PTBT/CONF/1.